

ver 06_07_2018

Stranka (ime-priimek / naziv) / Il cliente (nome-cognome / denominazione)

je izrecno seznanjen s in brezpogojno sprejme sledečo / è espressamente notiziato ed accetta incondizionatamente la seguente

TARIFA – TARIFFA

v zadevi / nella partica

_____ vs _____

1.) Sestanek – Appuntamento

Čas - Tempo	0 min – 30 min	30 min – 60 min	60 min – 120 min
Znesek -Valore	50,00 €	100,00 €	150,00 €

2.) Telefonski sestanek – Appuntamento telefonico

Čas - Tempo	0 min – 15 min	15 min – 30 min	30 min – 60 min
Znesek -Valore	25,00 €	50,00 €	100,00 €

3.) Dopis – Lettera

Od 25,00 € - 150,00 € V zahtevnejših primerih tudi nad 150,00 € - In caso di lettera complessa, anche sopra i 150,00 €; Utemeljen zahtev ali odgovor, poziv k izpolnitvi – Richiesta motivata o risposta motivata, diffida ad adempiere 150,00 € (od 3 strani naprej – vsaka stran 50,00 € / dalla 3 pagina in poi – 50,00 € la pagina).

4.) Dopisovanje – Corrispondenza

15,00 €

5.) Izpisi – vpogled (ZK, Prostor, Ajpes,...) - Estratto – visure (tavolare, Terreni, Ajpes,..)

1- krat 1-volta 22,95 €

6.) Delo izven pisarne (Davčni urad, Občina, Upravna enota, Notar, Arhiv,... – Lavoro fuori dall'ufficio (Agenzia delle entrate, Comune, ufficio amministrativo, Notaio, Archivio,..)

Čas - Tempo	0 min – 15 min	15 min – 30 min	60 min
Znesek -Valore	22,95 €	50,00 €	100,00 €

7.) Obrazci – Modulo

1 – krat obrazec – 1 modulo 13,48€

8.) Pridobitev emša ali davčne – Acquisizione del numero anagrafico o del codice fiscale

22,95 €

A.) POSTOPKI V SLOVENIJI - PROCEDIMENTI IN SLOVENIA

S9.) Pregled in analiza zadeve – Fase di studio della controversia

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	125,00 €	202,50 €	437,50 €	810,00 €	1.215,00 €	1.687,50 €

S10.)

Tožba – Atto di citazione / ricorso

Odgovor na tožbo – Comparsa di risposta

Pritožba – Ricorso

1. pripravljala vloga – 1. memoria autorizzata

1. obravnava - udienza

Priprava ovadbe – Predisposizione querela

Predlog sklepa o izvršbi – istanza di esecuzione

Predlog za izdajo začasne odredbe – ricorso per sequestro conservativo

Predlog za zav. Dokazov – Istanza di esecuzione sequestro conservativo

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 10.000,00	Od - da € 10.000,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	125,00 €	202,50 €	370,00 €	700,00 €	1.100,50 €	1.500,00 €	1.800,00 €

S11.)

2. in 3. Pripravljala vloga – 2. e 3. memoria autorizzata

2. in 3. obravnava – 2. e 3. udienza

Dopolnitev predloga – Integrazione domanda

Odgovor na ugovor – Comparsa di risposta ad opposizione

Predlog za razglasitev izvršljivosti tuje sodne odločbe – Istanza di riconoscimento di titolo esecutivo europeo

Ugovor dolžnika – opposizione del debitore (COVL)

Odgovor na prijavljajno vlogo- risposta a memoria di controparte

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 10.000,00	Od - da € 10.000,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	62,50 €	101,25 €	185,00 €	350,00 €	550,25 €	750,00 €	900,00 €

S12.) Pravna pomoč pri dedovanju – Assistenza per il procedimento di successione

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	202,50 €	675,00 €	1.112,50 €	1.585,00 €	2.160,00 €

S13.) Poziv k plačilu – Intimazione di pagamento

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	67,50 €	112,50 €	157,00	202,50 €	270 €

S14.) Rubež premičnin – procedure esecutive mobiliari (COVL)

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Rubež - pignoramento	60,00 €	175,00 €	263,00 €	410,00 €	555,00 €	730,00 €

**S15.) Rubež nepremičnin – izvršilni postopek – Procedure esecutive immobiliari (COVL)
Naroki se obračunajo dodatno – Le udienze si conteggiano separatamente**

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Rubež - pignoramento	70,00 €	215,00 €	325,00 €	500,00 €	682,50 €	900,00 €

S16.) Vpis hipoteke (Zavarovanje) – Iscrizione ipotecaria

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	32,50 €	135,00 €	202,50 €	337,50 €	472,50 €	640,00 €

S17.) Stečaj (prijava terjatve)– Fallimento (domanda di ammissione al passivo)

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	80,00 €	295,00 €	430,00 €	700,00 €	997,50 €	1.375,00 €

S18.) Sestava kupoprodajne pogodbe – Stesura del contratto di compravendita

Znesek - Valore	Od - da € 50.000,00 do - a € 100.000,00	Od - da € 100.000,01 do - a € 200.000,00	Od - da € 200.000,01 do - a € 250.000,00	Od - da € 250.000,01 do - a € 550.000,00	+ € 550.000,01
Postopek - Compenso	480,00 €	990,00 €	2.160,00 €	2.935,00 €	+ 30 %

S19.)

Sestava pogodb – Stesura del contratto

Sporazum – Scrittura privata / Accordo

Akt za poravnavo – Atto di transazione

Akt o dogovoru – Atto di accordo / convenzione

Sestava dogovora – Redazione dell' accordo

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00	+ € 52.000,01
Postopek - Compenso	135,00 €	607,50 €	945,00 €	1.147,50 €	2.160,00 €	2.935,00 €	+30%

S20.) Pregled pogodb – Verifica del contratto

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	67,50 €	303,75 €	472,50 €	573,75 €	1.080,00 €	1.467,50 €

S21.) Izvensodni postopki in mediacija– Assistenza stragiudiziale e mediazione

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	67,50 €	303,75 €	472,50 €	573,75 €	1.080,00 €	1.467,50 €

S22.) Odškodninski zahtevki (izven sodni) – Richiesta risarcimento danni stragiudiziale

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Postopek - Compenso	135,00 €	607,50 €	945,00 €	1.147,50 €	2.160,00 €	2.935,00 €

* Če zavarovalnica določi višje odvetniške stroške, kot so v tabeli, potem veljajo tisti, ki jih določi zavarovalnica.

Se l'assicurazione riconosce le spese legali superiori alla tabella, si applicano quelle della compagnia assicurativa.

S23.) KAZENSKI POSTOPEK V SLOVENIJI

23.1 ZASEBNA TOŽBA IN OBTOŽNI PREDLOG OŠKODOVANCA KOT TOŽILCA
PREDLOG ZA PREGON IN OBRAZLOŽENA KAZENSKA OVADBA
VLOGA Z OBRAZLOŽENIM ODŠKODNINSKIM ZAHTEVKOM
po tarifi št. S10
v neocenjenih zadevah 500,00 eur

23.2

UGOVOR ZOPET OBTOŽNICE 500,00 €

OBRAZLOŽEN DOKAZNI PREDLOG 100,00 €

VLOGA Z OBRAZLOŽENIM ODŠKODNINSKIM ZAHTEVKOM

– računa se glede na vrednost zadeve po tarifi S.10 , isto velja za prvi dve alineji, kjer navedena tarifa velja le za neocenjene zadeve.

B. POSTOPKI V ITALIJI- PROCEDIMENTI IN ITALIA

Splošna pravila – Regole generali:

I.A. Gli onorari possono essere aumentati fino all'80 % per pratiche di rilevante complessità ovvero diminuiti non oltre il 50 % in caso di pratiche estremamente semplici, previo accordo tra le parti , come segue nel caso in esame:

Tarifa se lahko poviša do 80% v primeru izredno kompleksnih zadev oziroma zniža največ do 50% v primeru izredno enostavnih zadev, s predhodnim dogovorom strank, kot sledi v tej zadevi:

- / + _____ %

II.A. Il compenso e' ulteriormente aumentato del 30 % quando gli atti depositati con modalita' telematiche sono redatti con tecniche informatiche idonee ad agevolarne la consultazione o la fruizione.

Tarifa se poviša za 30% , ko so akti vloženi v informatizirani obliki s tehnikami, ki omogočajo njihovo branje in uporabo.

Nella presente pratica – v tej zadevi **SI-DA / NO - NE**

I.1.) Mirovni sodnik – Giudice di pace

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	65,00 €	225,00 €	405,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	65,00 €	240,00 €	335,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	65,00 €	335,00 €	540,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	135,00 €	405,00 €	710,00 €

I.2.) Redni in sumarni postopki na sodišču - Giudizi ordinari e sommari di cognizione innanzi al tribunale

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	125,00 €	405,00 €	875,00 €	1.620,00 €	2.430,00 €	3.375,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	125,00 €	405,00 €	740,00 €	1.147,00 €	1.550,00 €	2.227,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	190,00 €	810,00 €	1.600,00 €	1.720,00 €	5.400,00 €	9.915,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	190,00 €	810,00 €	1.620,00 €	2.767,00 €	4.050,00 €	5.870,00 €

I.3.) Delovni spori - Cause di lavoro

Znesek -	Od - da	Od - da	Od - da	Od - da	Od - da	Od - da

Valore	€ 0,01 do - a € 1.100,00	€ 1.100,01 do - a € 5.200,00	€ 5.200,01 do - a € 26.000,00	€ 26.000,01 do - a € 52.000,00	€ 52.000,01 do - a € 260.000,00	€ 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	200,00 €	846,00 €	1.735,00 €	3.090,00 €	4.536,00 €	6.350,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	120,00 €	405,00 €	740,00 €	1.145,00 €	1.620,00 €	2.225,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	120,00 €	540,00 €	1.116,00 €	1.790,00 €	2.550,00 €	3.450,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	170,00 €	710,00 €	1.540,00 €	2.790,00 €	4.050,00 €	5.990,00 €

I.4.) Socialni spori - Cause di previdenza

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	125,00 €	405,00 €	885,00 €	1.620,00 €	2.430,00 €	3.375,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	115,00 €	405,00 €	740,00 €	1.147,00 €	1.620,00 €	2.225,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	170,00 €	810,00 €	1.585,00 €	2.565,00 €	3.645,00 €	4.925,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	235,00 €	875,00 €	1.925,00 €	3.500,00 €	3.950,00 €	7.490,00 €

I.5.) Postopki za deložacijo najema - Procedimenti per convalida locatizia

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00

Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	170,00 €	505,00 €	875,00 €	1.620,00 €	2.360,00 €	3.375,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	170,00 €	470,00 €	675,00 €	1.010,00 €	1.350,00 €	1.485,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	40,00 €	135,00 €	200,00 €	335,00 €	470,00 €	675,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	135,00 €	405,00 €	710,00 €	1.280,00 €	1.820,00 €	2.700,00 €

I.6.) Precept – Atto di precetto

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Nagrada - compenso	135,00 €	225,00 €	315,00 €	405,00 €	540,00 €

I.7.) Nepravdni postopki - Procedimenti di volontaria giurisdizione

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Nagrada - compenso	405,00 €	1.350,00 €	2.225,00 €	3.170,00 €	4.320,00 €

I.8.) Mandatni postopki - Procedimenti monitori

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled zadeve, obravnava, zaključna faza - Fase di studio, istruttoria, conclusiva	450,00 €	540,00 €	1.305,00 €	2.135,00 €	4.185,00 €

I.9.) Postopki za zavarovanje dokazov - Procedimenti di istruzione preventiva

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	200,00 €	540,00 €	945,00 €	1.080,00 €	2.025,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	270,00 €	675,00 €	750,00 €	945,00 €	1.385,00 €
Obravnava – Fase istruttoria	335,00 €	1.010,00 €	1.215,00 €	1.620,00 €	2.225,00 €

I.10.) Predhodni postopki - Procedimenti cautelari

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	200,00 €	540,00 €	945,00 €	1.690,00 €	2.430,00 €	3.510,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	135,00 €	335,00 €	640,00 €	810,00 €	1.145,00 €	1.485,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	200,00 €	810,00 €	1.147,00 €	1.890,00 €	2.700,00 €	3.780,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	100,00 €	370,00 €	605,00 €	1.145,00 €	1.687,00 €	2.430,00 €

I.11.) Postopki na Računskem sodišču - Giudizi innanzi alla corte dei conti

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della	170,00 €	510,00 €	875,00 €	1.690,00 €	2.360,00 €	3.510,00 €

contoversia						
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	100,00 €	305,00 €	470,00 €	675,00 €	1.010,00 €	1.350,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	100,00 €	335,00 €	540,00 €	875,00 €	1.215,00 €	1.690,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	170,00 €	575,00 €	1.010,00 €	1.820,00 €	2.630,00 €	3.850,00 €

I.12.) Postopki na Pritožbenem sodišču - Giudizi innanzi alla Corte di appello

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della contoversia	135,00 €	510,00 €	1.080,00 €	1.960,00 €	2.835,00 €	4.180,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	135,00 €	510,00 €	877,00 €	1.350,00 €	1.820,00 €	2.430,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	170,00 €	945,00 €	1.755,00 €	2.900,00 €	4.120,00 €	5.600,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	200,00 €	810,00 €	1.820,00 €	3.305,00 €	4.860,00 €	6.950,00 €

I.13.) Postopki na Vrhovnem sodišču ali pred višjimi sodnimi organi - Giudizi innanzi alla Corte di Cassazione e alle giurisdizioni superiori

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve	240,00 €	675,00 €	1.215,00 €	2.225,00 €	3.240,00 €	4.725,00 €

- Fase di studio della controversia						
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	270,00 €	740,00 €	1.080,00 €	1.875,00 €	2.360,00 €	3.105,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	135,00 €	370,00 €	640,00 €	1.150,00 €	1.690,00 €	2.430,00 €

I.14.) Postopki na Ustavnem sodišču in na evropskem sodišču - Giudizi innanzi alla Corte Costituzionale, alla Corte Europea, alla Corte di Giustizia UE

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	240,00 €	875,00 €	1.890,00 €	3.510,00 €	5.130,00 €	7.425,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	200,00 €	740,00 €	1.280,00 €	1.960,00 €	2.767,00 €	3.700,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	135,00€	675,00 €	1.280,00 €	2.090,00€	2.970,00€	4.050,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	135,00 €	740,00 €	1.280,00 €	2.360,00 €	3.440,00 €	4.930,00 €

I.15.) Kazenski postopki - Giudizi penali

Faze postopka Mirovni Predh. Preisk. Zač. osebne SPP Sodnik Senat Porotno Sod. Pritož. Pritož Vrhov.
1. *pregled zad.* sodnik preisk. obramb. /stvarne SPN posam. Sodišče izv. sodišč. porotn. sod in
2. *uvodna* odredbe kazni sodišče višje
inst.
3. *dokazna in obravnavna*
4. *odločevalna*

Fasi del giudizio	Giudice di Pace	Indagini preliminari	Indagini difensive	Caute lari personali	Caute lari reali	GIP e GUP	Tribunale monocratico	Tribunale collegiale	Corte di Assise	Tribunale di Sorveglianza	Corte di Appello	Corte di Assise di Appello	Corte di Cass. e Giur. Sup.
1. studio della controversia	360,00	810,00	810,00	360,00	360,00	810,00	450,00	450,00	720,00	450,00	450,00	720,00	900,00
2. fase introduttiva del giudizio	450,00	630,00		1.170,00	1.170,00	720,00	540,00	720,00	1.350,00	900,00	900,00	1.890,00	2.520,00
3. istruttoria e/o dibattimentale	720,00	990,00	1.350,00			990,00	1.080,00	1.350,00	2.250,00	1.350,00	1.350,00	2.160,00	
4. decisionale	630,00	1.170,00		1.350,00	1.350,00	1.350,00	1.350,00	1.350,00	2.700,00	1.350,00	1.350,00	2.225,00	2.610,00

I.16.) Izvršba na premičnine – Procedure esecutive mobiliari

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	120,00 €	350,00 €	526,00 €	820,00 €	1.110,00 €	1.460,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	60,00 €	175,00 €	290,00 €	470,00 €	700,00 €	935,00 €

I.17.) Izvršbe pri dolžnikovem dolžniku, za izročitev in deložacijo, v specifični obliki - Procedure esecutive presso terzi, per consegna e rilascio, in forma specifica

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Začetna faza - Fase introduttiva	105,00 €	315,00 €	526,00 €	820,00 €	1.110,00 €	1.460,00 €
Obravnava in zaključna faza - Fase di trattazione e conclusiva	225,00 €	540,00 €	810,00 €	1.295,00 €	1.835,00 €	2.480,00 €

I.18.) Izvršbe na nepremičnine - Procedure esecutive immobiliari

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Začetna faza - Fase introduttiva	140,00 €	430,00 €	650,00 €	1.000,00 €	1.365,00 €	1.800,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	72,00 €	285,00 €	430,00 €	645,00 €	935,00 €	1.220,00 €

I.19.) Vpis hipotek / Zemljiškoknjžne zadeve - Iscrizione ipotecaria / Affari tavolari

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Nagrada - compenso	65,00 €	270,00 €	405,00 €	675,00 €	945,00 €	1.280,00 €

I.20.) Postopki zaradi insolventnosti - Procedimenti d'insolvenza

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Nagrada - compenso	160,00 €	590,00 €	860,00 €	1.400,00 €	1.995,00 €	2.750,00 €

I.21.) Postopki na Deželnem Upravnem sodišču - Giudizi innanzi al tribunale amministrativo regionale

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - fase di studio della controversia	170,00 €	605,00 €	1.080,00 €	1.995,00 €	3.240,00 €	4.185,00 €
Začetna faza postopka - Fase	170,00 €	540,00 €	875,00 €	1.350,00 €	1.820,00 €	2.430,00 €

introduttiva del giudizio*						
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	100,00 €	605,00 €	945,00 €	1.550,00 €	2.160,00 €	2.970,00 €
Zaključna faza – fase decisionale	270,00 €	1.010,00 €	1.820,00 €	3.305,00 €	4.790,00 €	6.950,00 €
Predhodna faza začasne odredbe - Fase cautelare	200,00 €	540,00 €	1.010,00 €	1.820,00 €	2.630,00 €	3.780,00 €

* compenso aumentato sino al 50 per cento quando sono proposti motivi aggiunti – znesek se poviša do 50% v primeru naknadnih tožbenih zahtevkov

I22.) Postopki pred Državnim svetom - Giudizi innanzi al consiglio di stato

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	170,00 €	605,00 €	1.215,00 €	2.160,00 €	3.240,00 €	4.725,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio*	170,00 €	605,00 €	1.010,00 €	1.550,00 €	2.160,00 €	2.900,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	100,00 €	340,00 €	675,00 €	1.010,00 €	1.485,00 €	2.025,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	135,00 €	340,00 €	675,00 €	1.145,00 €	1.690,00 €	2.430,00 €
Predhodna faza - Fase cautelare	200,00 €	605,00 €	1.010,00 €	1.800,00 €	2.295,00 €	3.915,00 €

* compenso aumentato sino al 50 per cento quando sono proposti motivi aggiunti – znesek se poviša do 50% v primeru naknadnih tožbenih zahtevkov

I23.) Postopki pred pokrajinsko davčno komisijo - Giudizi innanzi alla commissione tributaria provinciale

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00

Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	170,00 €	540,00 €	945,00 €	1.685,00 €	2.430,00 €	3.510,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	100,00 €	340,00 €	540,00 €	810,00 €	1.145,00 €	1.485,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	85,00 €	270,00 €	470,00 €	945,00 €	1.350,00 €	1.955,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	170,00 €	875,00 €	1.350,00 €	2.090,00 €	3.970,00 €	4.115,00 €
Predhodna faza - Fase cautelare	135,00 €	405,00 €	675,00 €	1.280,00 €	1.820,00 €	2.630,00 €

I.24.) Postopki pred deželno davčno komisijo - Giudizi innanzi alla commissione tributaria regionale

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od - da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Pregled in analiza zadeve - Fase di studio della controversia	170,00 €	605,00 €	1.080,00 €	1.955,00 €	2.900,00 €	4.185,00 €
Začetna faza postopka - Fase introduttiva del giudizio	100,00 €	405,00 €	605,00 €	1.010,00 €	1.350,00 €	1.820,00 €
Obravnava – Fase istruttoria e/o di trattazione	100,00 €	405,00 €	740,00 €	1.350,00 €	1.955,00 €	2.900,00 €
Zaključna faza – Fase decisionale	170,00 €	875,00 €	1.350,00 €	2.360,00 €	3.105,00 €	4.320,00 €
Predhodna faza - Fase cautelare	135,00 €	470,00 €	810,00 €	1.485,00 €	2.160,00 €	3.170,00 €

I.25.) Izvensodna pravna pomoč - Prestazioni di assistenza stragiudiziale

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Nagrada - compenso	270,00 €	1.215,00 €	1.890,00 €	2.295,00 €	4.320,00 €	5.870,00 €

I.25-bis.) Postopek mediacije in asistiran postopek s pogajanj - Procedimento di mediazione e procedura di negoziazione assistita

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Faza predloga - Fase di attivazione	60,00 €	270,00 €	420,00 €	510,00 €	960,00 €	1.305,00 €
Faza pogajanj - Fase di negoziiazione	120,00 €	540,00 €	840,00 €	1.020,00 €	1.920,00 €	2.610,00 €
Poravnava – Conciliazione	180,00 €	810,00 €	1.260,00 €	1.530,00 €	2.880,00 €	3.915,00 €

I.26.) Arbitraža - Arbitrato

Znesek - Valore	Od -da € 0,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00
Nagrada - compenso	1.620,00 €	4.050,00 €	7.085,00 €	16.200,00 €

I.27) Priprava pogodb, statotov, pravilnikov, oporok ali za asistenco pri podpisu in pripravi. Pri pripravi najemnih pogodb ali za asistenco pri podpisu se znesek lahko zniža za 50%, če gre za standardne vzorce. - Redazione di contratti, statuti, regolamenti, testamenti, o per l'assistenza alla relativa stipulazione e redazione. Per la redazione di contratti di locazione standard per l'assistenza alla loro stipula gli importi possono ridotti del 50%.

Znesek - Valore	Od - da € 0,01 do - a € 1.100,00	Od - da € 1.100,01 do - a € 5.200,00	Od -da € 5.200,01 do - a € 26.000,00	Od - da € 26.000,01 do - a € 52.000,00	Od - da € 52.000,01 do - a € 260.000,00	Od - da € 260.000,01 do - a € 520.000,00	Od - da € 520.000,01 do - a € 1.000.000,00	Od - da € 1.000.000,01 do - a € 2.500.000,00	Nad - oltre € 2.500.000,01
Za vsako mejno	110 €	3 - 6 %	2 - 5,50%	1,50 - 4,50 %	1,25 - 3,75 %	1 - 3 %	0,75 - 3%	0,50 - 2%	0,25-1%

vrednost se sešteva – per ogni scaglione di valore si computano									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

A.) SLOVENIJA – SLOVENIA IN B.) ITALIJA - ITALIA

* Pri tarifi je potrebno upoštevati, da je vrednost naroka minimalno 100,00 € (ne glede na vrednost).

Nel tariffario bisogna considerare, che il valore minimo dell'udienza e` di 100,00 € (indipendentemente dal valore)

*Preložitev obravnave se obračuna v višini 25 % vrednosti obravnave.
Il rinvio dell'udienza si calcola al 25% del valore dell'udienza

* Čas izven pisarne se ovrednoti v višini 25 % vrednosti obravnave.
Il tempo fuori dallo studio è pari al 25% del valore dell'udienza.

*Odvetniku, ki mora zaradi izvajanja storitve potovati izven sedeža pisarne, so priznani stroški potovanja v višini izplačanih stroškov z dodatkom 25% za akcesorne stroške, stroški bivanja (prenočitev in hrana) na osnovi tarif hotela kategorije 3 zvezdic z dodatkom 20% za akcesorne stroške, poleg zneskov za izvedeno storitev in urna postavka za potovanje od minimalnih € 8,00 do maksimalnih € 25,00 za vsako uro ali del ure.

All'avvocato che, per l'esecuzione dell'incarico ricevuto, debba trasferirsi fuori sede, sono dovute le spese di viaggio, rimborsate nel loro ammontare maggiorate del 25% a titolo di rimborso delle spese accessorie, le spese di soggiorno (pernottamento e vitto) in base alle tariffe di albergo di categoria 3 stelle con l'aumento del 20% a titolo di rimborso delle spese accessorie, nonché, gli onorari relativi alla prestazione effettuata e un'indennità di trasferta da un minimo di € 8,00 a un massimo di € 25,00 per ogni ora o frazione di ora.

Pri tarifi velja, da če je stranka fizična oseba z minimalnimi dohodki, ki ni BPP ali mikropodjetja se lahko celotna tarifa zniža za X % s predhodnim pisnim dogovorom.

Se il cliente e` persona fisica con un reddito minimo, che non rientra nel patrocinio gratuito od una microimpresa, si puo` ridurre il tariffario per una percentuale X% previo accordo scritto.

Pri tarifi velja, če je nizka vrednost zadeve, vendar pa je zadeva zelo zahtevna, se tarifa lahko zviša za X %, s predhodnim pisnim obvestilom.

Se il valore della causa e` basso, ma tuttavia la causa e` molto complessa, il tariffario si puo` aumentare per X% previo avviso scritto.

V tarifo niso vključeni 22 %DDV, pokojninsko zavarovanje v Italiji CPA, sodne takse, koleki, stroški kot so npr. potni stroški, stroški prenočitve in prehrane v primeru potnih nalogov, sodni cenilci in prevajalci/tolmači, ki jih mora stranka plačati vnaprej na fiduciarni račun pisarne ali pa jih izplačati direktno.

Nel prezzo non sono inclusi l'IVA del 22%, l'assicurazione previdenziale CPA, i contributi unificati, diritti e tasse giudiziali, bolli, spese, quali per esempio le spese di viaggio, trasporto, vitto ed alloggio in caso di trasferte, periti e traduttori/interpreti che devono essere anticipati dalla parte sul conto fiduciario dello Studio oppure pagati direttamente dal cliente.

Pred začetkom vsake faze poleg stroškov stranka vplača predujem v vrednosti 50% faze, ob zaključku faze pa saldo 50%. Telefonski pogovori, sestanki, naroki, dostop do uradov ipd. se plačujejo vnaprej oz. sproti.

Prima dell'inizio di ogni fase il cliente deve pagare un anticipo pari al 50% della fase, alla conclusione della medesima invece il saldo residuo del 50%. I colloqui telefonici, gli appuntamenti, la presenza alle udienze e gli accessi agli uffici devono essere pagati anticipatamente ovvero contestualmente.

V primeru zastopanja več subjektov v isti zadevi, ki imajo podobno pravno problematiko, se tarifa poviša za 30% za vsak dodatni subjekt do 5. in za 10% za vsak dodatni subjekt do 30.

In caso di rappresentanza di più soggetti nella medesima pratica, con problematiche giuridiche analoghe, la tariffa viene aumentata per il 30% per ogni ulteriore soggetto fino al 5 soggetto e per il 10% per ogni ulteriore soggetto fino alla 30* soggetto.*

V primeru, da vrednost zadeve ni določena ali določljiva velja tarifa za vrednosti med 26.000,01 in 52.000 € za enostavnejše primere in med 52.001 in 260.000 € za zahtevnejše primere.

Nel caso in cui il valore della pratica non e' quantificato o quantificabile vale la tariffa per i valori tra 26.000,01 e 52.000 € per le pratiche più semplici e tra 52.001 e 260.000 € per le pratiche più complesse.

Predvideno trajanje zadeve v zgornjem primeru je sledeče s tem, da je v postopkih nemogoče v naprej z gotovostjo določiti trajanje zadeve:

La presunta durata della pratica nella causa in oggetto é pari a quanto segue, tenuto conto che nei procedimenti è impossibile prevedere con certezza la durata della pratica:

Kompleksnost zadeve je (nizka, srednja, visoka, drugo.....):

La complessità della pratica è (bassa, media, alta, altro.....):

Kraj in datum / *Luogo e data*, _____

Prebrano, dogovorjeno, potrjeno in podpisano ter sprejeto / *Letto , concordato, confermato e sottoscritto per accettazione.*

Stranka (ime-primerek / naziv / podpis) / *Il cliente (nome-cognome / denominazione / firma)*

Odvetniška pisarna / *Studio legale / Law Office* _____

Odvetniška pisarna Ozbič d.o.o. - Studio legale – Law office
Bazoviška cesta 2, 6210 **Sežana** (SLO) - tel. / fax ++386.(0)5.9937297
Ferrarska ulica 30, 6000 **Koper-Capodistria** (SLO) - tel. / fax ++386.(0)5.9937297
DDV - PART.IVA SI59534010
avv.odv. Mitja Ozbič

Piazza San Rocco – Trg Sv. Roka 106, 34011 **Aurisina – Nabrežina TS** (ITA) – tel. ++39.040.3499192 / fax ++39.040.9828086
P.IVA - DDV 01306710326

MAIL info@ozbic.eu PEC ITA mitja.ozbic@pectriesteavvocati.it VEP SLO bcmo@poslovna.posta.si

Vpisan v Seznam tujih odvetnikov pri Odvetniški zbornici Slovenije z odl.št. 1393/06 in z odločbo št. 1726/2013 z nazivom odvetnik

Iscritto presso l'Ordine degli Avvocati di Trieste sub n. 19/06

Polizza ass.va – Zav. polica UNIPOLSAI ASSICURAZIONI 1/2687/122/156721200